



2878

AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea acordului între Guvernul României și Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE) privind participarea României în calitate de membru cu drepturi depline la Grupul de Lucru pentru Construcții Navale din cadrul OCDE, semnat prin schimb de scrisori în data de 6 septembrie 2007 și în data de 6 iulie 2009, la Paris

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea acordului între Guvernul României și Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE) privind participarea României în calitate de membru cu drepturi depline la Grupul de Lucru pentru Construcții Navale din cadrul OCDE, semnat prin schimb de scrisori în data de 6 septembrie 2007 și în data de 6 iulie 2009, la Paris, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.224 din 17.11.2010,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul are ca obiect ratificarea acordului între Guvernul României și Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE) privind participarea României în calitate de membru cu drepturi depline la Grupul de Lucru pentru Construcții Navale din cadrul OCDE, semnat prin schimb de scrisori în data de 6 septembrie 2007 și în data de 6 iulie 2009, la Paris.

Acordul reprezintă o înțelegere internațională bilaterală, care, prin obiectul de reglementare intră sub incidența Legii nr.590/2003 privind tratatele, urmând a fi supus spre ratificare Parlamentului prin lege.

Prin obiectul de reglementare, proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, este necesar ca în finalul **titlului**, sintagma „semnat prin schimb de scrisori în data de 6 septembrie 2007 și în data de 6 iulie 2009, la Paris”, să fie redată sub forma „convenit prin schimbul de scrisori semnate la Paris, la 6 septembrie 2007, respectiv 6 iulie 2009”.

3. Pentru un spor de rigoare normativă, **articolul unic** trebuie reformulat, astfel:

„Articol unic. - Se ratifică Acordul între Guvernul României și Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE) privind participarea României în calitate de membru cu drepturi depline la Grupul de Lucru pentru Construcții Navale din cadrul OCDE, convenit prin schimbul de scrisori semnate la Paris, la 6 septembrie 2007, respectiv 6 iulie 2009”.

4. Precizăm că textul scrisorilor în limba română trebuia să cuprindă, pe ultima pagină, sub semnătura persoanei autorizate, mențiunea „traducere oficială/autorizată din limba engleză”.

De asemenea, semnalăm că, potrivit art.70 alin. (4) din Legea nr.24/2000, republicată, textul scrisorilor în limba engleză trebuia ștampilat pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină trebuia să se ateste, prin semnătura persoanei autorizate și prin aplicarea ștampilei, conformitatea documentului cu originalul.

PREȘEDINTE
dr. Dragoș I. Ilișcu



București

Nr. 1363/18.11.2010

L. nr. 590/2003.

M. Of. nr. 23/12 ian. 2004

Lege privind tratatele

1 promulgată prin **D. nr. 909/2003** **M. Of. nr. 23/12 ian. 2004**

Decret pentru promulgarea Legii privind tratatele

1575.